

DIKJARAZZJONI TA' PROTEZZJONI TAD-DATA GĦALL-PROVVEDIMENT TAD-DEJTA BAŻIKA TAL-VETTURA RELATATA MAL-VIN MINN VOLKSWAGEN GROUP INFO SERVICES AG GĦALL-MARKI VOLKSWAGEN KAROZZI TAL-PASSIĠĠIERI, VOLKSWAGEN VETTURI KUMMERĊJALI, AUDI, SEAT U CUPRA (RITRATTI TAL-VETTURA)

B'din l-istqarrija ta' privatezza, qed ninfurmawk dwar l-ipproċessar ta' dejta personali mill-Volkswagen Group Info Services AG għall-għanijiet imsemmija hawn.

Volkswagen Group Info Services AG hija l-interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen. Il-provvediment tad-dejta tar-ritratti tal-vettura relatata mal-VIN lil klijent B2B speċifiku bħala s-sid jew detentur attwali tal-vettura, jew lil fornitur tas-software li jaġixxi f'isem il-klijent B2B rispettiv, isir b'mod ċentralizzat permezz tagħna.

A. Kontrollur għall-Ipproċessar tad-Data

Il-kontrollur responsabbli għall-ipproċessar tad-dejta personali (ara Punt D.) ta' din id-Dikjarazzjoni ta' Protezzjoni tad-Dejta huwa Volkswagen Group Info Services AG. Tistgħu tikkuntattjawnha fl-indirizz li ġej:

Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Ġermanja

gis-support@cariad.technology

Numru tar-Registru Kummerċjali HRB 207876 (Qorti Distrettwali ta' Braunschweig)

Website: <https://drivesomethinggreater.com/>

B. Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data

L-uffiċjal tagħna għall-protezzjoni tad-data huwa disponibbli bħala persuna ta' kuntatt għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-protezzjoni tad-data. Jekk jogħġbok ibagħtu l-mistoqsijiet tiegħek lil:

Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data tal-Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Ġermanja

gis-privacy@cariad.technology

C. Skop tal-Ipproċessar

Il-Volkswagen Group Info Services AG tipprovdi ċerta dejta ta' immaġini tal-vettura relatata mal-VIN għal vetturi tal-marki Volkswagen Karozzi Privati, Volkswagen Vetturi Kummerċjali, Audi, SEAT u Cupra, lill-klijent B2B speċifiku li bħalissa huwa s-sid jew detentur tal-vettura, jew lil fornitur tas-software li jaġixxi f'isem dak il-klijent B2B. Dan il-provvediment tad-dejta jsir bl-iskop tal-kummerċjalizzazzjoni tal-vetturi, il-ġestjoni tal-flotta, kif ukoll it-titjib tal-proċessi u ż-żieda fl-effiċjenza fil-kummerċ tal-vetturi u fl-operat tal-flotta, inkluż it-testjar meħtieġ minn qabel tal-prodott.

Il-Volkswagen Group Info Services AG tirċievi d-dejta tal-immaġini tal-vettura relatata mal-VIN mill-marki tal-Grupp Volkswagen, u mbagħad tipprovdi din id-dejta b'mod tekniku bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà minn diversi marki tal-Grupp Volkswagen, lill-klijent

B2B li bhalissa huwa s-sid jew detentur attwali tal-vettura, jew lil fornitur tas-software li jaġixxi f'isem il-klijent B2B rispettiv.

D. Kategoriji tad-Data

Volkswagen Group Info Services AG tirċievi d-data personali li ġejja minghand Volkswagen AG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg), Audi AG (Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt), u SEAT CUPRA, S.A.U. (Autovía A-2, km 585, 08760 Martorell) u jgħaddi din lill-persuna jew persuni msemmija hawn fuq:

- VIN,
- Dejta tal-immaġini tal-vettura (eż., tip, URL, veduta).

Il-Volkswagen Group Info Services AG tirċievi d-data personali li ġejja minghand il-parti kontrattwali tiegħek:

- Isem u indirizz fil-każ ta' intraprenditur individwali (bħala klijent B2B) jew fil-każ fejn l-isem kummerċjali (§ 17 HGB) jew l-identifikatur speċifiku tal-intrapriża jkun ukoll data personali skont it-tifsira tal-GDPR (eż. l-isem tal-intraprenditur ikun ukoll l-isem tal-kumpanija tiegħu/tagħha), u
- Numru tal-kuntratt jew dokumentazzjoni relatata mal-kuntratt konkluz bejn il-klijent B2B u l-fornitur tas-software magħżul minnu, sabiex jiġi żgurat li dejta ta' immaġini tal-vetturi Volkswagen ibbażata fuq il-VIN tiġi pprovduta biss f'każ ta' kuntratt validu mill-Volkswagen Group Info Services.

E. Bażijiet Legali

L-ipproċessar tad-data personali mill-Volkswagen Group Info Services AG isir abbażi tal-htieġa biex jitwettaq il-kuntratt konkluz mal-klijent B2B (Art. 6(1)(b) tal-GDPR), kif ukoll fuq l-interess legittimu skont l-Artikolu 6(1)(f) tal-GDPR. Il-Volkswagen Group Info Services AG hija l-interfaċċa ċentrali għall-provvista tad-dejta tal-mobbiltà minn diversi marki tal-Grupp Volkswagen. Hija għandha interess legittimu li tipprovi d-dejta li tiġi ttrasmissa mill-marki tal-Grupp Volkswagen lill-Volkswagen Group Info Services AG, għal skopijiet ta' kummerċjalizzazzjoni ta' vetturi u ġestjoni aktar effiċjenti tal-flotot, lil klijenti B2B awtorizzati jew fornitur/i tas-software f'isem il-klijent B2B, permezz tal-hub tad-dejta tagħha (<https://drivesomethinggreater.com/>).

F. Destinatarji tad-Data

Id-dejta tiegħek tiġi żvelata lid-destinatarji li ġejjin għall-iskopijiet definiti hawn fuq:

- Klijenti B2B li huma s-sidien jew id-detenturi tal-vettura rispettiva (kontrolluri separati);
- Proċessur tad-dejta tal-klijent B2B rispettiv (eż. fornitur tas-software); u
- Proċessuri ta' Volkswagen Group Info Services AG.

G. Sors tad-Data

Ahna nirċievu d-dejta tiegħek minghand:

- Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg,
- AUDI AG, Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt,
- SEAT CUPRA, S.A.U., Autovía A-2, km 585, 08760 Martorell.

H. Tul ta' hażna

Id-data personali msemija hawnhekk, bħala regola ġenerali, ma tiġix maħżuna minn Volkswagen Group Info Services AG. Il-Volkswagen Group Info Services AG tipprovdi din id-dejta b'mod tekniku bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà minn diversi marki tal-Grupp Volkswagen, kif tirċeviha mill-marka rispettiva, bl-iskop tal-kummerċjalizzazzjoni tal-vetturi u l-ġestjoni aktar effiċjenti tal-flotot, lill-klijent B2B speċifiku li bħalissa huwa s-sid jew detentur tal-vettura. Il-provvediment tad-dejta jista' jsir permezz ta' fornitur tas-software li, taht kuntratt ta' pproċessar skont il-liġijiet tal-protezzjoni tad-dejta tal-klijent B2B, jiġbor din id-dejta mingħand il-Volkswagen Group Info Services AG. Volkswagen Group Info Services AG tittrasmetti d-dejta biss mingħajr ma taħżinha.

Minhabba obbligi ta' żamma skont il-liġijiet kummerċjali u tat-taxxa, kif ukoll għal raġunijiet ta' protezzjoni tad-dejta (obbligu ta' rendikont), il-Volkswagen Group Info Services AG taħżen biss b'mod sigur u li jista' jiġi vverifikat (revisionssicher) l-informazzjoni li d-dejta tal-prodott "Vehicle Images" (ara Punt D.) kienet ipprovduta lil riċevitur speċifiku għal FIN speċifiku, abbażi ta' kuntratt speċifiku (numru/dokumentazzjoni tal-kuntratt), mingħajr ma taħżen id-dejta tal-immagini tal-vettura estratti nnifisha (ara Punt D.).

I. Id-Drittijiet Tiegħek

Tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek kontra Volkswagen Group Info Services AG fi kwalunkwe ħin u mingħajr ħlas.

Aktar informazzjoni dwar kif teżerċita d-drittijiet tiegħek tista' ssibha fuq il-websajt <https://privacy.drivesomethinggreater.com>

Dritt għall-Aċċess

Għandek id-dritt għall-aċċess, jiġifieri, li titlobna konferma dwar jekk – u jekk iva – liema dejta personali dwarek qed tiġi pproċessata u lil min ġiet trasferita liema dejta. Barra minn hekk, bħala regola, għandek id-dritt li tikseb kopja tad-dejta personali tiegħek li aħna nipproċessaw. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss fuq livell tekniku iżda ma taħżinhix hija stess (ara Punt H.).

Dritt għall-Korrezzjoni

Għandek id-dritt titlobna li nikkoreġu kwalunkwe dejta personali mhux korretta jew mhux kompluta li tikkonċernak. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhix hija stess (ara Punt H.).

Dritt għat-tħassir

Għandek id-dritt titlob it-tħassir tad-dejta personali tiegħek jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 17 tal-GDPR. F'dan il-każ, tista' pereżempju titlob it-tħassir ta' din id-dejta jekk ma tkunx aktar meħtieġa għall-iskopijiet li għalihom ingabret. Tista' titlob it-tħassir tad-dejta personali tiegħek jekk qed nipproċessawha abbażi tal-kunsens tiegħek u inti tirtira dak il-kunsens. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhix hija stess (ara Punt H.).

Dritt gal restrizzjoni ta' pro'essar

Għandek id-dritt li titlob li l-ipproċessar tad-dejta tiegħek jiġi ristrett jekk ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18 tal-GDPR jiġu ssodisfati. Dan huwa l-każ, pereżempju, jekk tiċhad il-korretezza tad-dejta personali tiegħek li qed tiġi pproċessata minna. Matul il-perjodu tal-verifika tal-eżattezza tad-dejta personali, tista' titlob ir-restrizzjoni tal-ipproċessar. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhix hija stess (Punt H.).

Dritt għall-portabbiltà tad-data

Jekk l-ipproċessar tad-dejta jkun ibbażat fuq il-kunsens tiegħek jew it-twertiq ta' kuntratt u jsir permezz ta' proċessar awtomatizzat, għandek id-dritt li tirċievi din id-dejta personali f'format strutturat, komuni u li jista' jinqara mill-magni, kif ukoll li tittrasferiha lil kontrollur ieħor. Barra minn hekk, għandek id-dritt titlob li d-data personali tiġi trażmessa direttament minna lil kontrollur ieħor. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhix hija stess (ara Punt H.).

Dritt ta' oġġezzjoni

Jekk qed nipproċessaw data personali fuq il-bażi ta' interessi leġittimi, għandek id-dritt li toġġezzjona għall-ipproċessar ta' din id-dejta fi kwalunkwe hin għal raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni speċifika tiegħek. Jekk l-oġġezzjoni tiegħek tikkonċerna l-ipproċessar tad-dejta għal skopijiet ta' kummerċjalizzazzjoni diretta, għandek dritt ġenerali ta' oppożizzjoni li aħna se nimplimentaw mingħajr il-htieġa li tagħti raġunijiet.

Dritt ta' rtirar

Jekk l-ipproċessar tad-dejta jkun ibbażat fuq il-kunsens tiegħek, għandek id-dritt tirtira l-kunsens tiegħek fi kwalunkwe hin, mingħajr ħlas u b'effett għall-futur, billi tibgħat email lil gis-support@cariad.technology.

Avviż skont l-Artikolu 11 tal-GDPR

Nixtiequ ninfurmawk li, bħala Volkswagen Group Info Services AG, f'ħafna każijiet ma nistgħux nidentifikaw lill-utenti addizzjonali ta' vettura jew lill-utenti prinċipali tagħha. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 11 tal-GDPR, m'aħniex obbligati li niġbru jew nipproċessaw informazzjoni addizzjonali biex nidentifikaw il-persuni affettwati.

Jekk inti tixtieq teżercita d-drittijiet tiegħek magħna, irridu nivverifikaw l-istatus tiegħek bħala persuna soġġetta għall-ipproċessar tad-dejta skont it-tifsira tal-GDPR u, jekk meħtieġ, nistgħu nitolbuk tipprovdi aktar informazzjoni. Dan iservi wkoll biex niżguraw li, meta nipprovdu data personali, ma nkisru l-ebda drittijiet ta' terzi.

Deċiżjonijiet Individwali Awtomatizzati

Ma jsir l-ebda tehid ta' deċiżjonijiet awtomatizzati skont l-Art. 22 tal-GDPR.

Dritt ta' appell

Għandek ukoll id-dritt li tressaq ilment ma' awtorità superviżorja dwar l-ipproċessar tad-dejta tiegħek minna. L-awtorità superviżorja kompetenti għal Volkswagen Group Info Services AG hija:

Il-Kummissarju Reġjonali għall-Protezzjoni tad-Data ta' Niedersachsen,
Prinzenstraße 5,

30159 Hannover,

poststelle@lf.niedersachsen.de.

Sa April 2025